

Distr.  
GÉNÉRALE

CES/AC.71/2005/28 (Summary)  
17 février 2005

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

**COMMISSION DE STATISTIQUE et  
COMMISSION ÉCONOMIQUE  
POUR L'EUROPE (CEE)  
CONFÉRENCE DES STATISTICIENS  
EUROPÉENS**

**COMMISSION EUROPÉENNE  
  
OFFICE STATISTIQUE DES  
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
(EUROSTAT)**

**ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE  
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES (OCDE)  
DIRECTION DES STATISTIQUES**

**Réunion mixte CEE/Eurostat/OCDE sur la gestion des systèmes d'information statistique  
(Bratislava, Slovaquie, 18-20 avril 2005)**

Thème iii): XML et services Internet

**UNE APPLICATION DE SDMX-ML POUR LA DIFFUSION DES DONNÉES  
NATIONALES UTILISÉES AUX FINS DU CALCUL DES AGRÉGATS  
RELATIFS À LA ZONE EURO EN MÊME TEMPS SUR LE SITE WEB DE  
LA BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE (BCE) ET SUR LES SITES WEB  
DES BANQUES CENTRALES NATIONALES\***

**Document d'appui**

Émanant de la Banque centrale européenne<sup>1</sup>

**Résumé**

1. Plusieurs catégories d'utilisateurs (participants au marché, journalistes, responsables politiques et chercheurs, notamment) réclament de plus en plus fréquemment un accès plus aisé aux données nationales utilisées aux fins du calcul des agrégats relatifs à la zone euro. Le cadre

---

\* Pour des raisons techniques, le présent document a été soumis après la date limite.

<sup>1</sup> Établi par Gérard Salou (gerard.salou@ecb.int).

mis en place par le Système européen de banques centrales (SEBC) pour répondre à cette demande prévoit que les données nationales utilisées aux fins du calcul des agrégats relatifs à la zone euro seront présentées dans un seul tableau, en même temps que lesdits agrégats, et diffusées simultanément sur le site Web de la BCE et sur les sites Web des banques centrales nationales. Pour veiller à la cohérence des données diffusées sur l'Internet, le SEBC a mis au point une solution technique basée sur SDMX-ML, la norme XML créée au titre de l'initiative SDMX (Statistical Data and Metadata Exchange = Échange de données et métadonnées statistiques).

2. Le document débute par une description détaillée du mécanisme, qui repose sur la publication de fichiers de données XML par la BCE et leur transformation par les banques centrales nationales au moyen de feuilles de style XSL. Cette technique permet de présenter les données diffusées sur chaque site Web en se conformant à la disposition du site Web considéré. Les frais d'exploitation connexes encourus par les banques centrales nationales peuvent être limités au minimum car les données sont extraites d'une base de données centrale à la BCE. Dans la deuxième partie du document, il est fait état des avantages procurés par cette innovation technologique, et les aspects techniques comme la performance et la sécurité sont examinés. Le document s'achève par un examen des domaines auxquels on pourrait étendre cette première application de SDMX-ML dans le cadre du SEBC.

-----